



REF:

Marrakech le 2024/03/05 في مراكش

المرجع: 2490

### مقال افتتاحي

يرمي إلى تجميد أوجه الصرف من ميزانية هيئة المحامين بمراكش  
في انتظار إعداد ميزانية للهيئة ونظامها المالي  
باستثناء أجور المستخدمين وواجبات الضمان الاجتماعي  
والتأمين عن المسؤولية المهنية والتغطية الصحية والتقاعد  
والتكافل الاجتماعي والتأمين والتكوين والتكوين المستمر

مرفوع إلى السيد الرئيس والسادة القضاة  
بالمحكمة الإدارية بمراكش

### لفائدة:

أحمد أبادارين المحامي بهيئة المحامين بمراكش  
رقمه بالجدول 36 المحين سنة 2023  
عنوان مكتبه 77 شارع زرقطوني جيليز مراكش

### ضد:

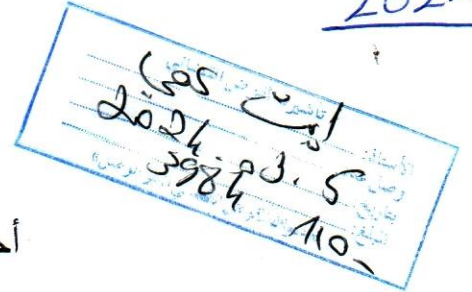
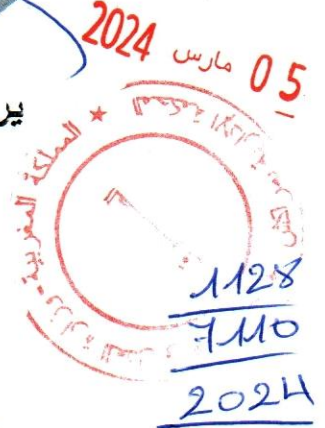
مجلس هيئة المحامين بمراكش  
في شخص ممثله القانوني السيد نقيب الهيئة  
الكائن بمقرها بمحكمة الاستئناف بمراكش

### بحضور:

السيد المفوض الملكي.

### من فضل المحكمة:

للمترافع الشرف أن يعرض على أنظار هيئتك الموقرة بكل احترام ما يلي:  
أنه في غياب النظام المالي لهيئة المحامين بمراكش وفي غياب ميزانيتها التي  
من المفروض أن تكون قد وضعت بداية كل سنة عملا بمقتضيات المادة 141 من  
النظام الداخلي لهيئة المحامين بمراكش التي تنص على أنه: **تبتدئ السنة المالية  
للهيئة في فاتح يناير من كل سنة ميلادية وتنتهي في 31 دجنبر من نفس السنة.**



والمادة 142 من نفس النظام التي تنص على أنه: للهيئة نظام مالي يحدده المجلس ويبين فيه طريقة مسك حساباتها وكيفية إعداد موازنتها التقديرية السنوية وأوجه صرفها.

وحيث من بين الموارد المالية للهيئة حقوق المرافعة التي تم تحويلها إلى حساب التقاعد والاستشفاء. (النص الذي ينظم حاليا هذا الرسم هو قانون المالية لسنة 1984 المنشور بالجريدة الرسمية بالعربية عدد 3730 مكرر الفصل 66 وينص على أنه (يدفع كاتب الضبط رسم المرافعة في نهاية كل شهر إلى أمناء مختلف نقابات المحامين "يقصد هيئات المحامين" ... وتخصص الهيئات هذه المبالغ لسد حاجات مشاريع الاحتياط والمساعدة العاملة تحت مراقبتها. ويمكن أن تطلب وزارة المالية اطلاعها على محاسبة "نقابات" المحامين). وقد نقل هذا النص حرفيا بخصوص وجه الاستعمال عن النص الأصلي لسنة 1947).

\*\*

وحيث يستفاد من التقرير المالي لهيئة المحامين بمراكش عن الفترة الممتدة من يوليو إلى نونبر 2023 أن مداخل الهيئة تشمل ما يلي:

مداخل التسجيل بجدول المحامين الرسميين

مداخل الدمغة

مداخل بطاقات النادي

رسوم الشكايات

مداخل تسجيل المترشحين بلائحة التمرين

آلات النسخ

تقديرات الاتعاب

الإشتراك السنوي

مداخل البطاقة المهنية

مداخل حقوق المرافعة

مداخل اخرى

مداخل المجلة

التحويلات من الفوائد السنوية ومصاريف الملف واقتطاعات التكافل من حساب الودائع والأداءات

\*\*

أما أبواب الصرف فتشمل ما يلي:

اقتناء مكيف هواء بالمحكمة الابتدائية بمراكش  
الطباعة (المجلة، الجدول، قانون المهنة، الدمغة، ملفات، ملصقات)

اصلاح عجلة سيارة الهيئة

التامين عن المسؤولية المدنية

انشاء منصة ال كترونية خاصة بالهيئة

تركيب و اصلاح كاميرات

جمعية هيئة المحامين بالمغرب واجب الاشتراك  
الشركة المكلفة بتوزيع البن  
نسخ التقرير المالي

PLAQUES

FONTAINE INOX  
PLEXIGLASS+CONCEPTION  
GRAPHIQUE

الاتحاد الدولي للمحامين مصاريف المشاركة  
تجهيزات مكتبية

اجرة الحيسوبي  
ادوات وتجهيزات مكتبية (حواسب الة الطباعة، الة التصوير، كراسي،  
طاولات...)

اشغال طلاء بمقر الهيئة  
اقتناء مكيف هوائي و تلاجة لمقر الهيئة بمحكمة ايمنتانوت  
المصاريف الشهرية للتدبير الاداري  
التامين عن الدراجة النارية للهيئة

EVOLUTION TECHNOLOGY

اقتناء كراسي للكاتبات، وادوات مكتبية خاصة بالتصوير: اوراق، حبر، آلة.  
التصوير بكل من ورزازات و تنغير  
اقتناء حاجيات معلوماتية وهاتفية  
ارجاع مبلغ التسجيل بلائحة التمرين  
تجهيزات لمطبخ دار المحامي

ACHAT DES EXTINCTEUR

التجهيزات المكتبية لدار المحامي  
اشغال بالمسبح الجديد  
اشغال الرخام للمسبح الجديد بالنادي  
ارجاع مبلغ تحديد الاتعاب  
ماء / كهرباء دار المحامي  
مصاريف -تجهيزات دار المحامي  
التنقلات داخل الوطن (الدار البيضاء، طنجة،...)

الشركة المكلفة باعادة هيكلة دار المحامي  
مصاريف نادي تاركا

ممون الحفلات ندوات  
مصاريف التنقلات والاقامة

المصور

ندوات - استقبالات - أنشطة - اشتراكات - تكريعات  
اقتناء سخان ماء ومعدات خاصة به

رفوف لحفظ الارشيف  
المكتب الوطني للماء والكهرباء  
اقتناء الكلور ومادة PH  
الطاقة الشمسية  
مجموعة اشغال تهم الجبص والصباعة والحدادة  
اقتناء مواد خاصة بالترصيص  
التامين عن النادي  
4 زليج لمسبح نادي تاركة و اليد العاملة  
مصاريف قصر العدالة  
اقتناء شاشة  
اصلاح مكيفات بالنادي  
اشغال بالمسبح الجديد  
اشغال تعويض صهريج الماء الساخن الخاص بقاعة الرياضة بنادي المحامين  
بتاركة

اشغال الحدادة بالنادي

## CHANGEMENT DE BATERIE DE CONDENSATEUR

اشغال لربط الماء بالمسبح و اشغال الكهرباء بغرف تغيير الملابس

## DAR ALHIJRA AMENAGEMENT

\*\*

وحيث بلغ مجموع المداخيل عن السنة أشهر التي يشملها التقرير المالي  
المذكور مبلغ **14.730.237,50** درهما عدا الغلط في النقل.  
أما المصاريف فقد بلغت عن نفس الفترة ما مجموعه عدا الغلط في النقل  
**4.735.217,02** درهما  
والرصيد الحالي حسب نفس التقرير يبلغ عدا الغلط في النقل مبلغ  
**15.539.067,78** درهم

\*\*

لا حظوا عدم الإشارة إلى موضوع التقاعد الذي كانت التقارير المالية تشير  
إلى رصيده كل سنة قبل أن يختفي من التقارير المالية للهيئة منذ سنة 2006 إلى  
الآن بالرغم من أن حقوق المرافعة رغم هزالتها مخصصة قانونا لتغطية مشاريع  
الاحتياط والمساعدة العاملة وكانت تحول قبل سنة 2006 من الحساب البريدي إلى  
حساب التقاعد. وهو الحساب الذي بقي جامدا منذ سنة 2006 إلى الآن رغم توفر  
الإمكانات المالية الهائلة بحسابات الهيئة والتي تصرف في مشاريع عقارية مكلفة  
بدون جدوى وبدون أن ينتفع بها كل المحامين.  
بالرغم أيضا أن المادة 144 من النظام الداخلي لهيئة المحامين بمراكش تنص  
على ما يلي:  
- مسك السجل الخاص بالصندوق التعاضدي للتقاعد لفائدة المحامين.

- مراقبة التحويلات بين البنك المغربي للتجارة الخارجية / صندوق الإيداع والتدبير / الصندوق التعاضدي للتقاعد لفائدة المحامين.

\*\*

وبناء على مبدأ "مساءلة كل من ينيط به القانون صلاحية اتخاذ القرار" فالله وحده هو الذي لا يسأل والباقي يسألون.  
ومن المعايير التي يشترطها دستور 2011 في تحمل المسؤولية الاستحقاق والكفاءة والشفافية.

\*\*

تعتبر النزاهة والشفافية أساس عمل كل مؤسسة من مؤسسات الدولة، سواء كان ذلك في قطاع العمل الحكومي أو الخاص، فهما مبدآن أساسيان للحفاظ على سلامة سير العمل ضد أي شكل من أشكال الفساد الذي قد ينعكس سلباً على هياكل الإدارات المؤسسية ونظامها الوظيفي، الأمر الذي قد يسبب بلبلة وخللا في المنظومة الاجتماعية لأي دولة، كما يؤثر على وضع الاقتصاد بسبب الضرر الذي يحصل بالموارد المالية.

ويقصد بالشفافية أن يتم استبعاد وإزالة أي تشكيك أو خداع أو غموض، واستبدالها بمبدأ الوضوح الذي يعطي الحق للمواطنين في معرفة المعلومات والإطلاع على البيانات فيما يخص عملية اتخاذ القرار ووضع السياسات والتشريعات، وتتم الشفافية عن طريق وضع مبادئ ومقاييس، تعمل على تعزيز الوضوح وسهولة الفهم وتحارب الفساد.

\*\*

كل باب من أبواب الصرف لا بد أن يستند إلى دراسة الجدوى وإلى مبررات يتضمنها بالتفصيل النظام المالي لكل هيئة. ويقصد بالجدوى الفائدة التي سيستفيد منها المحامون جميعهم. وهذه المنهجية هي التي يجب استحضارها عند وضع ميزانية أية مؤسسة.

والشفافية هي عكس السرية في مجالات التدبير المالي. يكون الفعل أو النشاط شفافاً إذا كانت المعلومات حوله متوفراً وواضحة. وتعتبر مسطرة وضع الميزانية أداة من أدوات ممارسة الشفافية وعبرها يكون جميع المحامين على بينة من أمورهم المالية وهذا حق يضمنه لهم الدستور والقوانين والمواثيق الدولية.

\*\*

إن الالتزام بتقديم التقريرين الأدبي والمالي أمام الجمعية العمومية طبقاً لمقتضيات المادة 131 من النظام الداخلي للهيئة التي تنص على أن: الجمعية العامة ... و تتولى مناقشة التقارير الأدبية و المالية و جميع القضايا التي لها علاقة بممارسة المهنة...

وحيث إن مناقشة التقريرين يستلزمان وجود مرجعية لهما أي البرنامج السنوي والميزانية السنوية وفي غياب هذين الأساسين لن يعود هناك أي جدوى من المناقشة.

\*\*

وبناء على مقتضيات المادة 4 من المرسوم رقم 2.10.587 صادر في 16 من جمادى الأولى 1432 (20 أبريل 2011) بتطبيق القانون رقم 28.08 المتعلق بتعديل القانون المنظم لمهنة المحاماة التي تنص على أنه: تخضع الأموال المرصودة لهذه الغاية لعمليات المراقبة الدورية لأجهزة المراقبة المالية للدولة. يقصد المبالغ المرصودة للمحامين في إطار المساعدة القضائية.

\*\*

وبناء على القرار رقم 2021/869 الصادر عن محكمة النقض بتاريخ 2021/05/27 في القضية عدد 2021/1/4/1353 الذي أكدت فيه على ما يلي: ما دام أن مجلس الهيئة وهيئة المحامين يمارسان نشاطا إداريا فيما قد ينسب إليهما من ضرر باعتبارهما هيئة منظمة قانونا، فإن الضرر المنسوب إليهما يندرج تبعا لذلك ضمن الاختصاص النوعي للمحاكم الإدارية.

والمادة 86 من مدونة المحاكم المالية التي تنص على أن: يراقب المجلس استخدام الاموال العمومية التي تتلقاها المقاولات، باستثناء المقاولات المشار إليها في المادة 76 اعلاه، او الجمعيات او كل الاجهزة التي تستفيد من مساهمة في الراسمال او من مساعدة كيفما كان شكلها من طرف الدولة او مؤسسة عمومية او من احد الاجهزة الاخرى الخاضعة للمجلس، مع مراعاة مقتضيات الظهير الشريف رقم 1-58-376 الصادر في 3 جمادى الاول 1378 (15 نوفمبر 1958) بتنظيم الحق في الجمعيات، كما وقع تغييره وتتميمه.

وتهدف هذه المراقبة الى التأكد من ان استخدام الاموال العمومية التي تم تلقيها يطابق الاهداف المتوخاة من المساهمة او المساعدة.

\*\*

مقتضيات النظام الداخلي لهيئة مراكش حول التدبير المالي

المادة 139:

تقبل الهيئة كل مورد مالي لا يمنعه القانون و لا يتنافى و أهدافها وتعتبر المصادر التالية أهم مورد لها:

واجب الانخراط و الاشتراك.

عائدات رسوم الدمغة و طلبات تحديد الأتعاب و الإذن بالترافع.

حقوق المرافعة.

عائدات مطبوعات و منشورات الهيئة.

ريع المشاريع الاجتماعية.

الهبات والوصايا وغيرها مما يسمح به القانون.

واجب الايداع بحساب ودائع وأداءات المحامين.

الفرع الثاني  
الالتزامات المالية

المادة 140:

يتعين على كل محام أو مترشح للتمرين تقديم بطلب يرمي إلى قيده بجدول الهيئة أو بلائحة التمرين أن يؤدي لصندوق الهيئة واجب الانخراط الذي لا يقبل أي إعفاء أو تجزئة.

كما عليه كذلك أن يؤدي بعد قيده واجب الاشتراك المحدد من طرف المجلس و كذا جميع الواجبات التي يقررها من أجل مشاريع اجتماعية أو تمويل التقاعد أو التأمين وفق المادة 91 من القانون المنظم للمهنة وكل محام رفض أو تقاعس عن أداء واجب الاشتراك أو المساهمة في التكاليف المذكورة و كذا بقية المستحقات الأخرى من قبيل رسم الدمغة يعرض نفسه للتغاضي.

يؤدي واجب الاشتراك السنوي عن كل سنة مالية قبل 31 يناير من نفس السنة تحت طائلة التغاضي.

الفرع الثالث

الميزانية

المادة 141:

تبتدئ السنة المالية للهيئة في فاتح يناير من كل سنة ميلادية وتنتهي في 31 دجنبر من نفس السنة.

يهيئ الأمين مشروعاً للموازنة المالية في بداية كل سنة .

المادة 142:

للهيئة نظام مالي يحدده المجلس ويبين فيه طريقة مسك حساباتها وكيفية إعداد موازنتها التقديرية السنوية وأوجه صرفها.

المادة 143:

مجلس الهيئة هو المختص بإقرار و صرف النفقات التي يستلزمها التسيير العام للهيئة ، ويشرف أمين المال على تطبيق النظام المالي المقرر من طرف المجلس .

\*\*

حيث إن ميزانية الهيئة توضع بداية كل سنة عملاً بمقتضيات المادة 141 من النظام الداخلي لهيئة المحامي بمراكش التي تنص على أنه: تبتدئ السنة المالية للهيئة في فاتح يناير من كل سنة ميلادية وتنتهي في 31 دجنبر من نفس السنة. والمادة 142 من نفس النظام التي تنص على أنه: للهيئة نظام مالي يحدده المجلس ويبين فيه طريقة مسك حساباتها وكيفية إعداد موازنتها التقديرية السنوية وأوجه صرفها.

وحيث إن كل صرف لأي مبلغ لم يرد التنصيص عليه في الميزانية وفي النظام المالي للهيئة المصادق عليه خلال شهر يناير يعتبر باطلاً.

\*\*

وإذا كانت الصفة من النظام العام فإن أي محام مسجل بالجدول بل إن أي مواطن له الحق في مساءلة كل من ينيط به القانون صلاحية اتخاذ القرار في أي مجال من المجالات وخاصة فيما يخص التدبير المالي العمومي.

\*\*

إن ثقتنا بالسادة النقباء والسادة أعضاء مجالس الهيئات لا تمنعنا من إبداء بعض الملاحظات والتحفظات بخصوص ما يرد في التقارير المالية للهيئات بصفة عامة، بل إنه من الواجب المساهمة في ترشيد التدبير المالي لهيئاتنا لأن الأمر يتعلق بمال يكتسي طابع المال العام.

\*\*

ولذلك ارتأيت أن أبادر إلى عرض هذا الأمر على القضاء الإداري من أجل التدخل مساهمة في ترشيد التدبير المالي لهيئاتنا.

### لهذه الأسباب

ولغيرها مما قد يضاف أثناء المناقشة، أو تثيره هيئتك الموقرة تلقائيا قبول الطلب شكلا. وإصدار حكم بتجميد جميع أبواب الصرف من ميزانية هيئة المحامين بمراكش باستثناء أجور المستخدمين وواجبات الضمان الاجتماعي والتأمين عن المسؤولية المهنية والتغطية الصحية والتقاعد والتكافل الاجتماعي ومتطلبات التمرين والتكوين والتكوين المستمر في انتظار إعداد ميزانية للهيئة ونظامها المالي ابتداء من تاريخ النطق بهذا الحكم المشمول بالنفذ المعجل. مع ما يترتب عن ذلك قانونا.

### بكل تحفظ

إمضاء احمد ابادرين  
المحامي بهيئة مراكش

أحمد أبادرين  
محام  
شارع الزرقطون 40000 مراكش 77  
الهاتف: 05 24 43 44 27 الفاكس 05 24 43 75 57

### المرفقات:

نسخة من النظام الداخلي لهيئة المحامين بمراكش مستخرج من موقعها الإلكتروني <http://barreaumarrakech.ma> ندلي بها لاحقا.